

601814-2026 - Zadávání

Německo – Technické plánování – Umsetzung Transformationsplan Fernwärme: Maßnahmepaket Planungsleistung für die Errichtung und Inbetriebnahme einer Wärmepumpe LPH 5-8

OJ S 168/2026 01/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: LSW Netz GmbH & Co. KG

E-mail: vergabe@lsw.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost zadavatele: Výroba, doprava nebo distribuce plynu nebo tepla

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Umsetzung Transformationsplan Fernwärme: Maßnahmepaket Planungsleistung für die Errichtung und Inbetriebnahme einer Wärmepumpe LPH 5-8

Popis: Die LSW betreiben in Wolfsburg ein Wärmenetz mit einer Trassenlänge von fast 655 km und versorgen ca. 16.000 Kunden mit einer Höchstlast von ca. 320 MW. Dabei wird den Kunden ca. 650 GWh/a Wärme geliefert. Das Netz wird heute mit einer gleitenden Vorlauftemperatur zwischen 120°C und 80°C gefahren. Als Rücklauftemperaturen stellen sich heute ca. 60°C im Jahresmittel ein. Für dieses Netz hat die LSW einen c gemäß den Anforderungen der Bundesförderung effiziente Wärmenetze (BEW) erstellt. Durch die Umsetzung des Transformationsplans wird bis 2045 Klimaneutralität erreicht. Entsprechend der BEW-Anforderungen sind die umzusetzenden Maßnahmen des Transformationsplans in vier Jahre umfassende Maßnahmenpakete gegliedert. Im ersten Maßnahmenpaket beabsichtigt LSW folgende Maßnahmen umzusetzen: - Temperaturabsenkung (kein Leistungsbestandteil dieser Ausschreibung; dient lediglich informativ, da die Umsetzung vollumfänglich durch den AG in Eigenregie umgesetzt wird) - Errichtung einer Wärmepumpe an der Kläranlage Wolfsburg - Errichtung von Zubringer-, Verstärkungs-, und Netzverbindungsleitungen

Identifikátor řízení: 441635c9-05fa-4dd4-846e-22421076be75

Interní identifikátor: LSW-26-2026

Typ řízení: UŽší

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Die Auswahl der anhand der definierten Kriterien als geeignet zu klassifizierender Bewerber erfolgt im vorgelagerten Teilnahmewettbewerb. Hierzu sind von den Bewerbern ihre Eignung (Technische und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit) anhand der Anforderungen aus 5.2 und 5.3 der Leistungsbeschreibung nachzuweisen sowie drei Referenzen vorzulegen, welche die in 5.1 der Leistungsbeschreibung definierten Anforderungen erfüllen. Die Auswahl geeigneter Bewerber nach 5.2 und 5.3 der Leistungsbeschreibung, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, erfolgt anhand der eingereichten Referenzen. Bewertungsmaßstab für die Auswahl der geeigneten Bewerber zur Zulassung zur Angebotsphase als Bieter (maximal 6 Bewerber) erfolgt nach a) Alter der Referenz und b) Auftragswert der Referenz. Es werden Punkte je eingereichter Referenz

vergeben in der Gewichtung 60% Alter und 40% Auftragswert. Die Bewertungsmatrix findet sich als Anlage der Vergabeunterlagen. Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen von den Bietern einzureichen: - Eigenerklärung zur Eignung Liefer- / Dienstleistungen (124 LD) oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) - Erklärung_Tariftreue__4_NTVerG - Referenznachweise zur Erfüllung der Referenzanforderungen nach 5.1 des Leistungsverzeichnisses - Nachweis zur Erfüllung der Technischen Leistungsfähigkeit nach 5.2 des Leistungsverzeichnisses* (Anlage 2_Bewertung Bieterleistung) - Nachweis zur Erfüllung der Wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit nach 5.3 des Leistungsverzeichnisses* (Anlage 2_Bewertung Bieterleistung) *Einzelnachweise werden gegebenenfalls im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs nachgefordert. Der vorgesehene Zeitplan ist als Anlage der Teilnahmeunterlagen beigefügt (Vorbehaltlich Änderungen im weiteren Verfahrensablauf)

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71356400 Technické plánování

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Heßlinger Straße 1-5

Obec: Wolfsburg

PSČ: 38440

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Země: Německo

Další informace: Standort der Wärmepumpe / Kläranlage. Kläranlage Wolfsburg Zum Stahlberg 1 38448 Wolfsburg

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 1 100 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YQ3M803# Die Teilnahmeanträge sind ausschließlich elektronisch innerhalb der Teilnahmefrist über das Deutsche Vergabeportal (DTVP) einzustellen. Nachfragen der Bieter sowie sonstige Kommunikation erfolgt ausschließlich über das Ausschreibungsportal DTVP. Telefonische Auskünfte sind nicht verbindlich und werden nicht erteilt. Folgender Verfahrensablauf ist vorgesehen: Tag der Absendung der Bekanntmachung Fr. 28.08.2026 Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen (u.a.) Di. 22.09.2026 Beantwortung rechtzeitig eingegangener Aufklärungsfragen (u.a.) bis Mi. 23.09.2026 Frist für den Antrag auf Teilnahme Di. 02.10.2026 (Spätester) Versand der Aufforderung zur Angebotsabgabe Di. 13.10.2026 Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen (u.a.) Do. 12.11.2026 Angebotsfrist Fr. 13.11.2026 Angebotsöffnung Fr. 13.11.2026 Abschluss Angebotsauswertung / Versand Vorinformation (§ 134 GWB) Mi. 25.11.2026 Zuschlags-/Bindefrist So. 06.12.2026 Frühester Ausführungs- bzw. Lieferbeginn So. 06.12.2026 Dieser Ablauf kann sich entsprechend der Umstände im laufenden Ausschreibungsverfahren ändern.

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Účast na zločinném spolčení: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)

Praní peněz nebo financování terorismu: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)

Podvody: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Korupce: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Porušení povinnosti týkající se placení daní: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Platební neschopnost: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Majetek spravuje likvidátor: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Obchodní činnost je pozastavena: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Vážné profesní pochybení: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Umsetzung Transformationsplan Fernwärme: Maßnahmenpaket Planungsleistung für die Errichtung und Inbetriebnahme einer Wärmepumpe LPH 5-8
Popis: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Planungsleistungen für die Errichtung und Inbetriebnahme einer Wärmepumpe an der Kläranlage mit einer thermischen Leistung von ca. 13 MW, die Wärme aus dem gereinigten Klärwasser entzieht und in das Wärmenetz einbindet. Der Leistungsumfang betrifft die Grundleistungen der Leistungsphasen 5 bis 8 nach §§ 55ff und Anlage 12 HOAI für die Anlage selbst sowie die Objekt- und Tragwerksplanung für das Betriebsgebäude nach §§ 34ff und Anlage 10 HOAI und §§ 51ff und Anlage 14 HOAI. Die Ausschreibung umfasst die folgenden Bestandteile: - Grundleistungen der Leistungsphasen 5 bis 8 - Objektplanung des Betriebsgebäudes - Tragwerksplanung des Betriebsgebäudes. Alle Leistungen sind durch ein Angebot des Bieters oder der Bietergemeinschaft abzudecken.
Interní identifikátor: LSW-26-2026

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 71356400 Technické plánování

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Heßlinger Straße 1-5

Obec: Wolfsburg

PSČ: 38440

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Země: Německo

Další informace: Standort der Wärmepumpe / Kläranlage. Kläranlage Wolfsburg Zum Stahlberg 1 38448 Wolfsburg

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

Další informace o obnovení: Voraussetzung für die Auftragserteilung ist das Vorliegen eines rechtsgültigen Zuwendungsbescheids sowie die erfolgte Zustimmung der Gremien. Zudem kann sich die Vertragslaufzeit verlängern

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Die Ausschreibung und Vergabeabsicht steht unter dem Zuwendungsvorbehalt. Voraussetzung für die Auftragserteilung ist das Vorliegen eines rechtsgültigen Zuwendungsbescheids sowie Zustimmung der Aufsichtsgremien.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Alter der Referenz (Punktevergabe 1-5 Bewertungspunkte) gemäß Bewertungsmatrix (Anlage der Vergabeunterlagen)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 60,00

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Auftragswert der Referenz (Punktevergabe 0-5 Bewertungspunkte) gemäß Bewertungsmatrix (Anlage der Vergabeunterlagen)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 40,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 6

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Lhůta pro vyžádání dalších informací: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQ3M803/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQ3M803>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 13/10/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQ3M803>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Es ist eine Sicherheit für Vertragserfüllung in Höhe von 5% der Auftragssumme zu leisten. Es gelten die Bestimmungen der VOL/B §18. Abweichend von §18 Nr.2 (1) und (2) besteht keine Wahlfreiheit bei der Art des Sicherungsmittels, es ist zwingend eine Bürgschaft zu stellen, welche die folgenden Bedingungen erfüllt: - Laufzeit unbefristet - Sitz und Zulassung des Kreditinstituts in der EU - Schriftform nach §126 I BGB

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 02/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Nachforderungen von Unterlagen bestimmen sich nach den Vorschriften der Sektorenverordnung, VgV, GWB. *Einzelnachweise zur Technischen Leistungsfähigkeit nach 5.2 sowie zur Wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit nach 5.3 des Leistungsverzeichnisses werden gegebenenfalls im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs nachgefordert.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: gemäß Ausschreibungsunterlagen und Leistungsverzeichnis.

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

Finanční ujednání: Zahlungen erfolgen gemäß §17 VOL/B. Abschlagszahlungen können zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer gemäß §17 Nr.2. VOL/B vereinbart werden. Abschlagsrechnungen können nach erbrachten Leistungsphase erstellt werden.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informace o lhůtách pro přezkum: Gemäß §155 - 184 GWB. Fristen bestimmen sich nach §160 III GWB.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: LSW Netz GmbH & Co. KG

Organizace přijímající žádosti o účast: LSW Netz GmbH & Co. KG

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: LSW Netz GmbH & Co. KG

Registrační číslo: DE244259978

Poštovní adresa: Heßlinger Straße 1-5

Obec: Wolfsburg

PSČ: 38440

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Země: Německo

Kontaktní místo: Einkauf / Vergabestelle

E-mail: vergabe@lsw.de

Telefon: +49 5631189-0

Internetová adresa: <https://www.lsw-netz.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Registrační číslo: t:04131153308

Poštovní adresa: Auf der Hude 2

Obec: Lüneburg

PSČ: 21339

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Země: Německo

Kontaktní místo: Frau Birgit Wandt

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49413115-3308

Internetová adresa: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 25ae6da5-4284-4750-8ad5-9e9d1837e309 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 31/08/2026 08:11:30 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 601814-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 168/2026

Datum zveřejnění: 01/09/2026